



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 28.10.2014  
COM(2014) 661 final

2014/0322 (NLE)

Priporočilo

### **SKLEP SVETA**

**o pristopu Hrvaške h Konvenciji z dne 26. maja 1997, sestavljeni na podlagi člena  
K.3(2)(c) Pogodbe o Evropski uniji, o boju proti korupciji uradnikov Evropskih  
skupnosti ali uradnikov držav članic Evropske unije**

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

Akt o pristopu Republike Hrvaške<sup>1</sup> iz leta 2011 je uvedel poenostavljeni sistem za pristop Hrvaške h konvencijam (in protokolom), ki so jih sklenile države članice na podlagi člena 34 PEU (prej člen K.3 PEU). Člen 3(4) in (5) Akta določa, da Hrvaška pristopi k tem konvencijam in protokolom na podlagi Akta o pristopu.

Člen 3(5) Akta o pristopu določa, da Svet v ta namen sprejme sklep, s katerim določi datum začetka veljavnosti teh konvencij za Hrvaško ter sprejme vse potrebne prilagoditve k tem konvencijam, ki se zahtevajo zaradi pristopa te nove države članice (kar pa v vsakem primeru vključuje sprejetje konvencij v hrvaškem jeziku, da so lahko te različice „enako verodostojne“). Svet sprejme sklep na podlagi priporočila Komisije po posvetovanju z Evropskim parlamentom.

Priloga I k Aktu o pristopu navaja seznam zadevnih konvencij in protokolov.

Seznam vključuje Konvencijo z dne 26. maja 1997, sestavljeno na podlagi člena K.3(2)(c) Pogodbe o Evropski uniji, o boju proti korupciji uradnikov Evropskih skupnosti ali uradnikov držav članic Evropske unije.

Namen priporočila Komisije za sklep Sveta je prilagoditev navedene konvencije zaradi pristopa Hrvaške v skladu s členom 3(4) in (5) Akta o pristopu.

---

<sup>1</sup> UL L 112, 24.4.2012, str. 6–110.

Priporočilo

## SKLEP SVETA

**o pristopu Hrvaške h Konvenciji z dne 26. maja 1997, sestavljeni na podlagi člena K.3(2)(c) Pogodbe o Evropski uniji, o boju proti korupciji uradnikov Evropskih skupnosti ali uradnikov držav članic Evropske unije**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji,

ob upoštevanju Pogodbe o pristopu Republike Hrvaške,

ob upoštevanju Akta o pristopu Hrvaške (v nadaljnjem besedilu: Akt o pristopu), zlasti člena 3(5) Akta,

ob upoštevanju priporočila Evropske komisije<sup>2</sup>,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta<sup>3</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Konvencija o boju proti korupciji uradnikov Evropskih skupnosti ali uradnikov držav članic Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: Konvencija proti korupciji uradnikov) je bila podpisana 26. maja 1997 in je začela veljati 28. septembra 2005.
- (2) Člen 3(4) Akta o pristopu določa, da Hrvaška pristopi h konvencijam in protokolom, sklenjenim med državami članicami, naštetim v Prilogi I k Aktu o pristopu, ki med drugim zajema Konvencijo o boju proti korupciji uradnikov Evropskih skupnosti ali uradnikov držav članic Evropske unije. Za Hrvaško začnejo veljati na dan, ki ga določi Svet.
- (3) V skladu s členom 3(5) Akta o pristopu sprejme Svet vse prilagoditve zadevnih konvencij in protokolov, ki so potrebne zaradi pristopa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

### *Člen 1*

Konvencija proti korupciji uradnikov začne veljati za Hrvaško prvi dan prvega meseca po datumu sprejetja tega sklepa.

---

<sup>2</sup> UL C , , str. .

<sup>3</sup> UL C , , str. .

## *Člen 2*

Besedilo Konvencije proti korupciji uradnikov, sestavljeno v hrvaškem jeziku in priloženo k temu sklepu, je verodostojno pod enakimi pogoji kot druga besedila Konvencije proti korupciji uradnikov.

## *Člen 3*

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

*Za Svet  
Predsednik*